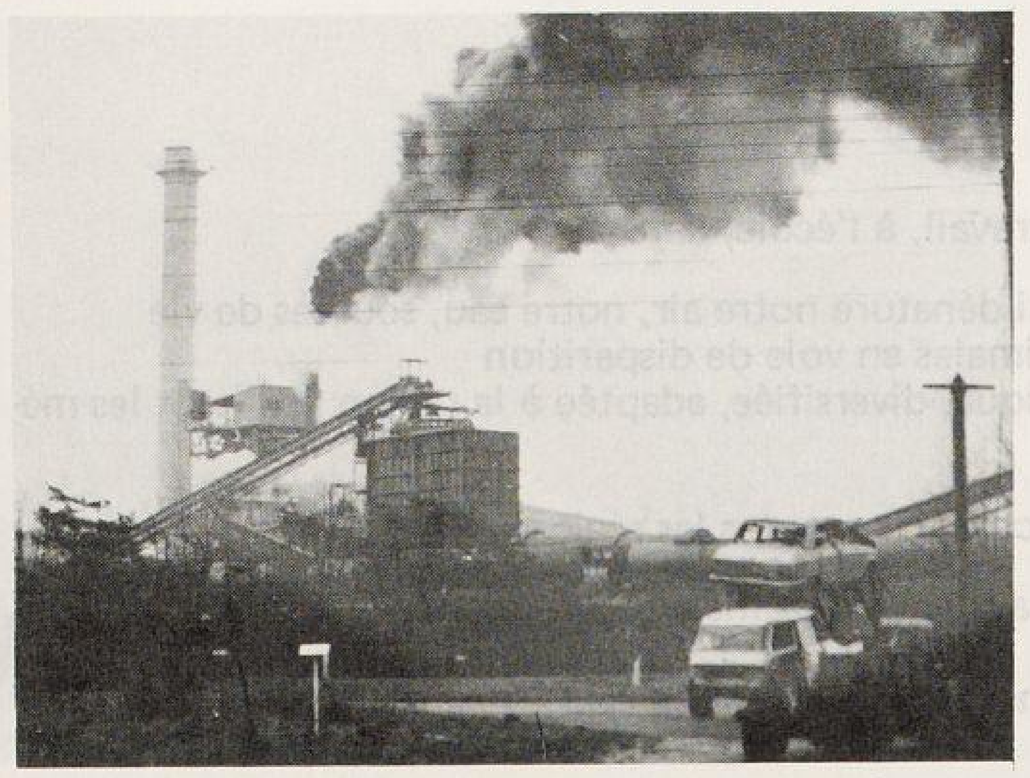
ELECTIONS LEGISLATIVES DU 12 MARS 1978
5e circonscription de Moselle


Quelle terre laisserons-nous à nos enfants ?

ECOLOGIE
DROITS DES FEMMES
SOCIALISME
AUTOGESTION



POUR VIVRE AUTREMENT

Les militants de l'A.D.E.L.P.[1] et du P.S.U.[2]
soutiennent dans la 5ème circonscription de la Moselle

La candidature de ROGER LAWRYNOWICZ

Suppléant : MARCEL HOERNER

NOUS SUBISSONS DANS NOTRE RÉGION

LA DÉGRADATION DE L'ENVIRONNEMENT par une industrialisation visant le profit maximum.

LE DÉPÉRISSEMENT DE L'AGRICULTURE RÉGIONALE par l'endettement croissant des petits agriculteurs.

LA DÉSORGANISATION DE L'ÉCONOMIE RÉGIONALE par une mauvaise mise en valeur des richesses naturelles (charbon, fer, bois...) la disparition de l'artisanat, l'implantation des sociétés multinationales (Grundig, Baucknecht, Johns Manville...)

L'HÉMORRAGIE DE LA JEUNESSE par l'obligation de chercher du travail ailleurs

UN SOUS-EMPLOI FÉMININ des plus importants

LA DOMINATION DU POUVOIR CENTRAL qui a étouffé toute tentative, responsabilité et culture régionale.

QUE VIVONS-NOUS ?

POUR LES JEUNES, une scolarité ennuyeuse, sans débouchés et incapable de les préparer à la vie.

POUR LES FEMMES, le «choix» limité au travail à la chaîne ou à celui de la «fée du logis».

POUR LES TRAVAILLEURS, l'exploitation aggravée par les cadences, l'insécurité, la pollution, le travail posté (Mines, Chimie...)

POUR LES FAMILLES, difficulté de joindre les deux bouts avec la menace permanente du chômage.

POUR BIEN DES HABITANTS l'urbanisme du béton de nos cités-dortoirs qui étouffe la vie.

AINSI IL FAUT LUTTER POUR :

CASSER LA HIÉRARCHIE - relèvement des bas-salaires
— augmentations uniformes des salaires (et non en pourcentage qui favorisent les hauts salaires)
— rotation des tâches pour mettre fin à la division du travail.

1. Association pour la défense de l'Environnement et de Lutte contre la Pollution de la Région de Saint-Avold
2. Parti Socialiste Unifié

PRODUIRE DES BIENS UTILES, DURABLES, RÉPARABLES
— le bonheur ne se mesure pas en kilowattheures (est-on deux fois plus heureux en roulant deux fois plus vite ?)
— halte au gaspillage orchestré par la publicité
— faire renaître l'artisanat (réparation et recyclage)

LES 35 HEURES C'EST POSSIBLE :
— du temps pour vivre et partager les tâches ménagères
— du temps à soi pour vivre autrement : à la maison, au travail, à l'école, dans la cité

PROTÉGER LA VIE - halte à la pollution industrielle qui dénature notre air, notre eau, sources de vie
— protection et repeuplement des espèces végétales et animales en voie de disparition
— une alimentation plus saine par une agriculture écologique, diversifiée, adaptée à la région, utilisant les méthodes naturelles

VIVRE AU PAYS - Droit à l'emploi et aux services collectifs dans toutes les régions

DROIT DES FEMMES - Contre la double journée de travail (usine + ménage) ; donnons le droit au travail à temps partiel aux hommes comme aux femmes
— accès à tous les métiers, à toutes les formations, à chances égales, à salaire égal
— briser l'image de la femme asservie, de la femme objet

PLUS DE LIBERTÉS - Halte à la mise en fiche des individus
— respect du libre exercice du droit syndical
— droits syndicaux à l'armée
— droits politiques aux immigrés
— droits pour les populations et cultures régionales de choisir leur avenir

RENDRE LE POUVOIR AUX CITOYENS - Contre les notables et les technocrates qui décident à notre place
— pour la décentralisation et la fin de l'Etat tout-puissant
— il faut prendre partout des responsabilités

SOCIALISATION DES GRANDES ENTREPRISES SOUS CONTROLE DES TRAVAILLEURS — CONSOMMATEURS
— majorité ouvrière à la direction
— pas d'indemnités pour les gros actionnaires

PARTOUT DES CONSEILS D'ATELIERS ET DE BUREAUX - Levée du secret patronal, accès aux comptes des entreprises
— droit de veto sur les licenciements
— contrôle sur la marche de l'entreprise

NON AU NUCLÉAIRE CIVIL ET MILITAIRE - Suspension du programme nucléaire
— suppression de la force de frappe, création d'une défense populaire
— formation des citoyens aux méthodes de lutte non-violentes (désobéissance aux lois injustes, refus de collaborer...)

CONTRE LA MILITARISATION DU MONDE - Halte à la course aux armements :
— arrêts des exportations d'armes (la France est le troisième «marchands de canons mondial»)

CONTRE LE PILLAGE ET L'EXPLOITATION DU TIERS MONDE (2/3 de l'humanité sont dans la misère)
— pour une solidarité active avec les peuples en lutte pour leur libération ;
— pour une aide technique respectant les modes de vie et les cultures.

POUR VIVRE, TRAVAILLER, PRODUIRE AUTREMENT

VOTEZ POUR L'ÉCOLOGIE — LES DROITS DES FEMMES — LE SOCIALISME AUTOGESTIONNAIRE

VOTEZ

ROGER LAWRYNOWICZ

MARCEL HOERNER

FRONT AUTOGESTIONNAIRE
DROITS DES FEMMES
ECOLOGIE
SOCIALISME

Vu le Candidat
Vu les militants de l'A.D.E.L.P.
Vu les militants du P.S.U.

DEPUTEWAHLEN DES 12. MÄRZ 1978

5. KREIS DER MOSELLE



Was für eine Welt überlassen wir unseren Kindern ?

UMWELTSCHUTZ
RECHTE DER FRAUEN
SOZIALISMUS
SELBSTVERWALTUNG





Die Mitglieder der A.D.E.L.P.[1] und des P.S.U.[2]
unterstützen im 5. Kreis der Moselle

Die Kandidatur von **ROGER LAWRYNOWICZ**

Stellvertreter **MARCEL HOERNER**

WIR LEIDEN IN UNSERER GEGEND

UNTER DER UMWELTVERSCHMUTZUNG, durch eine Industrialisierung, die es auf den maximalen Profit abgesehen hat.

UNTER DEM UNTERGEHEN DER REGIONALEN LANDWIRTSCHAFT, durch eine immer grössere Verschuldung der Kleinbauern.

UNTER DER AUFLOSUNG DER REGIONALEN WIRTSCHAFT, durch eine schlechte Verwertung der Naturschätze (Kohlen, Eisen, Holz), durch das Verschwinden des Handwerkes und die Niederlassung multinationaler Gesellschaften (Gründing, Bauknecht, Johns Manville).

UNTER DEM ABGANG DER JUGEND, die genötigt ist, anderswo Arbeit zu suchen.

UNTER EINEM ERHEBLICHEN ARBEITSMANGEL FUR DIE FRAUEN

UNTER DEM DRUCK DER ZENTRALEN STAATSGEWALT, die jede regionale Anregung, Verantwortung und Kultur erstickt hat.

WIE LEBEN WIR ?

DIE JUGENDLICHEN langweilen sich in der Schule, die unfähig ist, sie zum Leben auszurüsten und ihnen eine Arbeit zu verschaffen.

DEN FRAUEN bleibt die beschränkte Wahl zwischen einer Arbeit am fliessenden Band und dem Haushalt.

DIE ARBEITER werden ausgebeutet durch immer höhen Leistungsforderungen, Unsicherheit, Verschmutzung, Schichtarbeit (Grube und chemische Industrie).

DIE FAMILIEN kommen mit Mühe und Not aus ; die Gefahr der Arbeitslosigkeit bedroht sie stets.

VIELE EINWOHNER wohnen in Betonhäusern und Siedlungen, wo man sich weder erholen noch entspannen kann.

1. A.D.E.L.P. Association pour la défense de l'environnement et la lutte contre la pollution (Vereinigung für Umweltschutz und für den Kampf gegen di Verschmutzung).

2. P.S.U. Parti Socialiste Unifié (Vereinigte Sozialistische Partei)

WIR MUSSEN DESHALB KAMPFEN

FUR DIE AUFHEBUNG DER HIERARCHIE, die Erhöhung der niedrigen Löhne, die Abwechselung an den verschiedenen Arbeitsstellen, um mit der Arbeitsteilung einen Schluss zu machen. Für einheitliche Lohnerhölungen. Gegen Erhöhungen nach Prozenten die die hohen Löhne bevorzügen.

FUR DIE HERSTELLUNG NUTZLICHER, DAUERHAFTER, REPARATURFAHIGER GUTER.
Das Glück lässt sich nicht am Elektrizitätsverbrauch messen (ist man deshalb noch einmal so glücklich weil man doppelt so schnell fährt ?). Schluss mit der durch die Werbung provozierte Gütervergeutung.
Für das Wiederaufleben des Handwerkes (Reparatur und Umgestaltung der Güter).

FUR DIE 35 STUDEN PRO WOCHE. Es liegt im Bereich des Möglichen .
Für Zeit zum leben, Zeit Für den gemeinsam übernommenen Haushalt, Zeit Für sich, die man frei und anders gestalten kann, sei es zu Hause, am Arbeitsplatz, in der Schule oder in der Stadt.

FUR DEN SCHUTZ DES LEBENS, für die Einstellung der industriellen Verschmutzung, die unsere Luft, unser Wasser, Quellen des Lebens, verseucht.
Für den Schutz und die Wiederbesetzung der Pflanz- und Tierarten, die im Austerben begriffen sind.
Für eine gesundere Ernährung, durch einen biologischen Ackerbau, der vielfältig, für den Boden und die lokalen Bedürfnissen geeignet ist und natürliche Mittel benützt.

FUR DAS RECHT IN SEINER GEGEND ZU LEBEN, für Arbeit und Offentliche Versorgungen in allen Gegenden.

FUR DIE RECHTE DER FRAUEN, gegen den doppelten Arbeitstag (Fabrik + Haushalt), für das Recht für Männer und Frauen, halbe Tage zu arbeiten.
Für den Zugang zu allen Berufen, zu allen Ausbildungsmöglichkeiten, für die gleichen Chancen und den gleichen Lohn für Frauen und Männer.
Gegen die Unterdrückung der Frau, gegen ihre Verdinglichung (in der Werbung).

FUR MEHR FREIHEITEN, gegen die Eintragung der Personen in Karteien.
Für eine ungehinderte Ausübung der Syndikatrechte, für das Syndikatrecht in der Armee, für die politischen Rechte der Fremdarbeiter.
Für das Recht der Bevölkerung, der regionalen und anderen Minderheiten, selbst über ihr Leben und ihre Zukunft zu bestimmen.

FUR DIE ZURUCKGABE IHRER VOLLMACHT AN DIE BURGER, gegen die öffentlichen Persönlichkeiten und die Technokraten, die an unserer Stelle entscheiden.
Für die Dezentralisierung und die Aufhebung des allmächtigen Staates. Die Verantwortungen müssen überall genommen werden.

FUR DIE SOZIALISIERUNG DER GROSSEN BETRIEBE UNTER DEM KONTROLL DER ARBEITER UND DER VERBRAUCHER, für eine Arbeitermehrheit an der Direktion. Keine Entschädigung für die grossen Aktieninhaber.

FUR DIE VERALLGEMEINERUNG DER WERKSTATTS- UND BURORATE, gegen das Geheimnis über die Betriebsleitung, für den Zugang zu der Buchführung, für den Kontroll des Betriebsganges, für das Recht, ein Veto gegen Entlassungen einzulegen.

GEGEN DAS ZIVILE UND MILITARISCHE ATOM, für die Einstellung des Atomkraftwerkeprogramms.
Für die Abschaffung der Atomwaffen und die Gründung einer Volksverteidigung.
Für die Einführung der Bürger in die Methoden der gewaltlosen Verteidigung (sich weigern, sich ungerechten Gesetzen zu unterstellen oder eine Macht anzuerkennen).

GEGEN DIE MILITARISIERUNG DER WELT, gegen das Wettrüsten und den Waffenexport (Frankreich ist der dritte «Kanonenhändler» der Welt).

GEGEN DIE GUTERVERGEUTUNG UND DIE AUSBEUTUNG DER DRITTEN WELT (Zwei Drittel der Menschheit leiden Hungersnot).
Für eine aktive Solidarität mit den Völkern, die um ihre Befreiung kämpfen.
Für eine technische Hilfe, die die einheimischen Lebensweisen und Kulturen achtet.

UM ANDERS ZU LEBEN, ANDERS ZU PRODUZIEREN

WAHLET FUR DEN UMWELTSCHUTZ, DIE RECHTE DER FRAUEN, DEN SOZIALISMUS, DIE SELBSTVERWALTUNG

WAHLET

ROGER LAWRYNOWICZ

MARCEL HOERNER

Geprüft durch
den Kandidaten, die Mitglieder
Der A.D.E.L.P. und des P.S.U.

F. HILT-Nancy